

24-11-2005

19

Anne MAZURENKO

**SAYBOLT EESTI AS
TALLINN**

2004. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:

Äriregistri nr.

Telefon:

Faks:

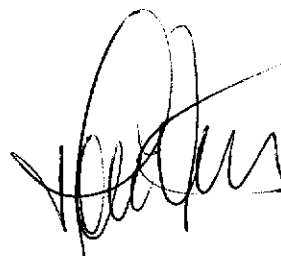
E-mail:

Audiitor:

Aruandeaasta algus ja lõpp:

Põhtitegevusala:

Rävala pst. 5
10143 Tallinn
Eesti Vabariik
10175396
372 6 309 161
372 6 309 156
ops@saybolt.ee
AS PricewaterhouseCoopers
01.01.2004-31.12.2004
Naftatoodete koguse ja
kvaliteedi kontrollimine



24-11-2005

Sisukord

Sisukord	2
ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	12
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 3 Viitlaekumised ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksud	12
Lisa 5 Muud nõuded	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Kasutusrent	13
Lisa 8 Muud võlad	13
Lisa 9 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud	14
Lisa 10 Omakapital	14
Lisa 11 Müügitulu	14
Lisa 12 Muud äritulud	15
Lisa 13 Tehingud seotud osapooltega	15
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	16
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	17
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	18
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. majandusaasta aruandele	19



Saybolt Eesti AS

Majandusaasta aruanne 2004

24.11.2005

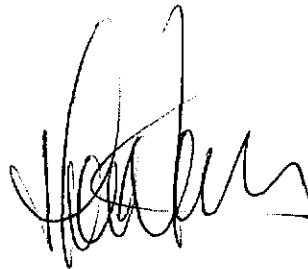
ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Saybolt Eesti AS on registreeritud Eesti Vabariigi äriregistrisse 20.01.1997.a. äriregistrikoodiga 10175396.

Saybolt Eesti AS-i peamiseks tegevusalaks on naftatoodete koguse ja kvaliteedi kontrollimine, kemikaalide ja kuivlasti koguse ning kvaliteedi kontrollimine. Saybolt Eesti AS on sõltumatu ekspertiisifirma, kus töötab 34 inimest.

Saybolt Eesti AS emettevõtteks on Saybolt Baltic OÜ, mis on registreeritud Eestis ja kuulub omakorda Hollandis registreeritud Core Laboratories kontserni. Core Laboratories aktsiad on noteeritud New York'i börsil.

Juriidiline aadress:	Rävala pst. 5 10143 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri number:	10175396
Majandusaasta algus:	01.01.2004
Majandusaasta lõpp:	31.12.2004
Telefon:	372-6 309 161
Faks:	372-6 309 156
E-mail:	ops@saybolt.ee
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers



TEGEVUSARUANNE

2004. aastal oli Saybolt Eesti AS käive 27,618 tuh. krooni, mis on 14% väiksem 2003. aasta tulemusest. Seejuures 86 % teenustest moodustasid eksportteenused, mis osutati peamiselt Hollandis registreeritud emafirmale ja teistele sidusettevõtetele. Käibe vähenemine aastal 2004 on seotud dollari jätkuva nõrgenemisega.

Firma juhtkond asus läbirääkimistele klientidega uute lepingute sõlmimiseks ja uue hinnakirja kehtestamiseks eurodes aastal 2004.

2004. aasta jooksul osalesid meie inspektorid laevainspeksioonidel Taanis, Soomes, Rootsis, Lätis.

2004. aastal oli Saybolt Eesti AS keskmine töötajate arv 29 ning töötajate palgakulu 8,7 milj. krooni. Aastal 2005 arvestati juhatuse liikmele preemiat summas 216 tuhat krooni eelmise aasta müügitulemuste eest.

2005.a. ühendatakse Saybolt Eesti AS-i oma 100%-ile emaettevõttega, mille järel hakkab toimima üks aruandev ettevõte Eestis.



24-11-2005

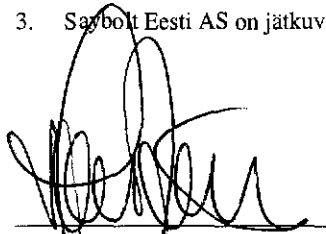
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 16 toodud Saybolt Eesti AS-i 2004. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Saybolt Eesti AS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

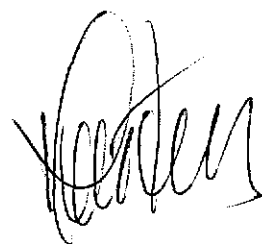


Hans Zackrisson
Juhatusse esimees

Tallinn, 17.november 2005

24-11-2005

Bilanss			
(kroonides)			
Varad			
Käibevara	Lisa	31/12/04	31/12/03
Raha ja pangakontod	1	846 683	275 719
Nõuded ostjate vastu	2	258 357	779 742
Muud nõuded	5, 13	25 601 915	21 889 508
Viitlaekumised ja ettemaksed	3	742 316	249 193
Käibevara kokku		27 449 271	23 194 161
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	1 854 733	2 757 714
Ettemaksed põhivara eest		1 296 110	-
Põhivarad kokku		3 150 843	2 757 714
Varad kokku		30 600 114	25 951 875
Kohustused ja omakapital			
Lühiajalised kohustused			
Ostjate ettemaksed		129 791	1 424 628
Võlad tarnijatele		1 283 782	282 027
Muud võlad	8	4 162 438	2 795 175
Maksuvõlad	4	662 244	627 509
Viitvõlad ja tulevaste perioodide ettemakstud kulud	9	328 730	389 133
Lühiajalised kohustused kokku		6 566 985	5 518 471
Omakapital			
Aksiakapital	10	18 678 000	1 650 000
Aazio		180	180
Kohustuslik reservkapital		165 000	165 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		245 467	17 273 465
Aruandeaasta kasum		4 944 482	1 344 759
Omakapital kokku		24 033 129	20 433 404
Kohustused ja omakapital kokku		30 600 114	25 951 875



Saybolt Eesti AS

Majandusaasta aruanne 2004

24-11-2005

Kasumiaruanne				
(kroonides)				
	<i>Lisa</i>	2004	2003	
Müügitulu	11	27 617 852	32 236 642	
Muud äritulud	12	69 615	56 022	
Äritulud kokku		27 687 467	32 292 663	
Mitmesugused tegevuskulud	14	10 460 707	14 202 339	
Tööjõu kulud				
Palgakulu		6 518 275	8 382 630	
Sotsiaalmaksud		2 214 203	2 773 382	
Kokku		8 732 478	11 156 012	
Kulum	6	1 124 517	1 370 976	
Muud ärikulud		1 954 536	4 220 485	
Ärikulud kokku		22 272 238	30 949 812	
Ärikasum		5 415 229	1 342 851	
Finantstulud				
Muu intressi- ja finantstulu		1 736	1 907	
Kokku		1 736	1 907	
Aruandeaasta kasum enne tulumaksu		5 416 965	1 344 759	
Tulumaks	10	472 483	-	
Aruandeaasta puhaskasum		4 944 482	1 344 759	

Initsialiseeritud alul
Initialed for the purp

Initsiaalid/initials

AS

Kuupäev/date

21.11.2005

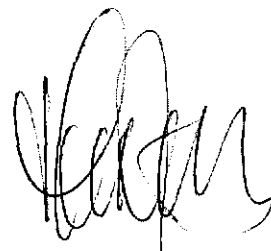
Prüevaigemo...

24-11-2005

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	<i>Lisa</i>	2004	2003
Ärikasum		5 415 229	1 342 851
Korrigeeritud kulumiga	6	1 124 517	1 370 975
Korrigeerimine kasum-/kahjumiga põhivara müügist	12	- 17 168	16 949
Varade saldo muutus	10	-5 023 069	5 313 969
Kohustuste saldo muutus		- 112 560	-8 606 337
Tulmaks		-472 483	
Rahavoog äritegevusest		914 466	- 561 592
 Põhivara müük müügihinnas	12	65 254	16 949
Soetatud põhivara	6	- 410 492	- 779 433
Saadud intressid		1 736	1 907
Rahavoog investeerimisest		- 343 502	- 760 577
 Rahavoog kokku		570 964	-1 322 169
 Raha ja ekvivalendid perioodi alguses		275 719	1 597 888
Raha ja ekvivalentide muutus		570 964	-1 322 169
Valuutakursi muutused		-	-
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus		846 683	275 719

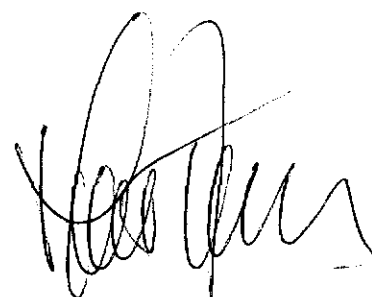


24-11-2005

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Aktiakapital	Aazio	Kohustuslik reserv- kapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Kokku
31.12.2002	1,650,000	180	165,000	2,164,268	15,109,197	19,088,645
2002.a. puhaskasumi jagamine	0	0	0	15,109,197	-15,109,197	0
2003.a. puhaskasum	0	0	0	0	1,344,760	1,344,760
31.12.2003	1,650,000	180	165,000	17,273,465	1,344,760	20,433,405
31.12.2003	1,650,000	180	165,000	17,273,465	1,344,760	20,433,405
Fondiemissioon	17,028,000	0	0	-17,028,000	0	0
Dividendid	0	0	0	0	-1,344,760	-1,344,760
2004a. puhaskasum	0	0	0	0	4,944,482	4,945,482
31.12.2004	18,678,000	180	165,000	245,465	4,944,482	24,033,127

Täpsem informatsioon omakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 10.



24-11-2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

Saybolt Eesti AS-i 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eest Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Saybolt Eesti AS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtuses miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäanud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3,000 TUSD (34,4 th. krooni). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3,000 TUSD (34,4 th. krooni) kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutused, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldavatest kasulikest eluigadest:

Arvutustehnika	3 aastat
Mootorsõidukid	3 aastat
Laborivarustus jm.	5 aastat
Mööbel	7 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seotunduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Initiaalschreibend durch
Initiated for the pur
initiaals/initials AS
Kuupäev/date 21.11.2005
End waton/ausk

Saybolt Eesti AS**Majandusaasta aruanne 2004**

24-11-2005

Ettevõtja kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/76 (kuni 31.12.2004: 26/74) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevalt ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

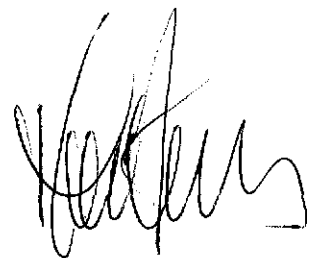
Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastasest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.



24-11-2005

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	31.12.2004	31.12.2003
Sularaha kassas	6,253	1,637
Pangakontod	840,430	274,082
Raha ja pangakontod kokku	846,683	275,719

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2004	31.12.2003
Ostajite laekumata arved	258,357	779,742
Nõuded ostajate vastu kokku	258,357	779,742

Lisa 3 Viitlaekumised ja ettemaksed

	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 4)	299,620	193,777
Tulevaste perioodide kulud	442,697	55,417
Viitlaekumised ja ettemaksud kokku	742,317	249,194

Lisa 4 Maksud

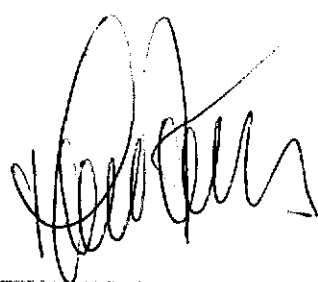
Maksuliik	31.12.2004		31.12.2003	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	-	331,044	-	184,071
Käibemaks	297,291	-	193,777	0
Üksikisiku tulumaks	-	124,868	-	171,725
Sotsiaalmaks	-	189,425	-	245,477
Kohustuslik kogumispension	-	4,884	-	3,360
Töötuskindlustus	2,329	-	-	10,665
Erisoodustuse tulumaks	-	12,023	-	12,211
Kokku	299,620	662,244	193,777	627,509

Vaata ka lisa 3

Lisa 5 Muud nõuded

	Saldo
	31.12.2004
Nõuded Saybolt Analyt Holding BV vastu	6,155,113
Nõuded CLSNV vastu	13,965,141
Nõuded Saybolt Eastern Hemisphere BV vastu	973,036
Nõuded teiste Saybolti gruppi kuuluvate ettevõtete vastu	4,508,624
Nõuded kokku	25,601,914
	Saldo
	31.12.2003
Nõuded Saybolt Analyt Holding BV vastu	0
Nõuded CLSNV vastu	11,747,649
Nõuded Saybolt Eastern Hemisphere BV vastu	5,479,073
Nõuded teiste Saybolti gruppi kuuluvate ettevõtete vastu	4,656,628
Muud nõuded	6,158
Nõuded kokku	21,889,508

Vaata Lisa 13



Initialiseeritud aruanne	
Initialed for the purp.	
Initialialed/initials	AS
Kuupäev/date	21.11.2005
File/watoni...	

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Labori -varustus	Mootor- sõidukid	Muu	Kontori- Sisustus	KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2003	11,045,913	1,552,553	727,449	770,193	14,096,108
Soetusmaksumus					
Akumuleeritud kulum	-8,460,165	-1,471,695	-694,048	-712,486	-11,338,394
Jääkmaksumus	2,585,748	80,858	33,401	57,707	2,757,714
2004.a. toimunud muutused					
Ostud perioodi jooksul	275,456	0	0	0	275,456
Müük ja mahakandmine	0	-183,774	0	-73,816	-257,590
Müüdud ja mahakantud põhivara amortisatsioonikulu	0	183,774	0	25,730	209,504
Amortisatsioonikulu	-1,019,164	-80,858	-14,874	-9,621	-1,124,517
Saldo seisuga 31.12.2004	11,321,369	1,368,779	727,449	696,377	14,113,974
Soetusmaksumuses					
Akumuleeritud kulum	-9,479,329	-1,368,779	-714,756	-696,377	-12,259,241
Jääkmaksumus	1,842,040	0	12,693	0	1,854,733

Ettemaksed põhivara eest seisuga 31. detsember 2005 moodustavad 1,296,110 krooni.

Lisa 7 Kasutusrent

Saybolt Eesti AS on kasutusrendile võtnud sõiduaudod ja rendib labori- ja kontoriruumi.

	31.12.2004	31.12.2003
Makstud kasutusrendi maksed perioodi jooksul	616,551	752,998
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed	362,000	500,000
Mittekatkestavatest rendilepingutest:	292,000	500,000
s.h. kuni 3 kuud	292,000	116,058

Lisa 8 Muud võlad

	Saldo
	31.12.2004
Võlgnevus emaettevõttele	188,800
Võlgnevus muu Saybolt	675,884
Võlgnevus Core Lab NV	3,297,754
Kokku	4,162,438

	Saldo
	31.12.2003
Võlgnevus emaettevõttele	778,800
Võlgnevus muu Saybolt	377,423
Võlgnevus Core Lab gruppide	1,638,952
Kokku	2,795,175

Vaata Lisa 13



Initialiseeritud a/sul

Initialled for the party

Initials/initials

AS

Kuupäev/date

21.11.2005

Endorsement

24-11-2005

Lisa 9 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide kulud

	31.12.2004	31.12.2003
Võlad töövõtjatele	328,730	389,133
Kokku	328,730	389,133

Lisa 10 Omakapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aktiakapital	18,678,000	1,650,000
Aktsiate arv (tk)	283	25
Aktsiate nimiväärtus	66,000	66,000

Saybolt Eesti AS aktsiad kuuluvad 100% Saybolt Baltic OÜ'le. Saybolt Eesti AS aktiakapital koosneb 283 (31.12.2003:25) A-aktsiast nominaalväärtusega 66,000 krooni tükk. Aastal 2004 teostati fondi emissioon, emiteerides 258 aktsiat hinnaga 66,000 krooni tükk, kogusummas 17,028,000 krooni. Aktiakapital on seisuga 31.12.2004 kokku 18,678,000 krooni (31.12.2003: 1,650,000 krooni). Aastal 2004 aktsionäride otsusega kuulutati välja ja tasuti (andes üle nõudeid kontserni ettevõtetele) dividendide ematteenõude summas 1,344,759 krooni. Dividendide väljamaksmisega kaasnenud tulumaksusumma on 472,483 krooni.

Põhikirja kohaselt on maksimaalne lubatud aktiakapital 18,678,000 krooni.

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2004 moodustas 5,189,947 krooni (2003: 18,618,224 krooni). Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik netodividende välja maksta 3,944,361 (2003: 13,777,486 krooni) ning netodividendide väljamaksmisega kaasneks tulumaks summas 1,245,588 krooni (2003: 4,840,738 krooni).

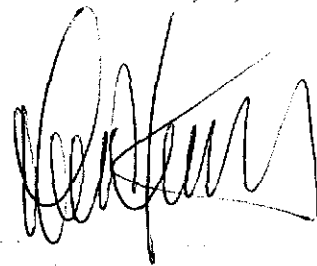
Lisa 11 Müügitulu

Saybolt Eesti AS müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2004	2003
Eesti	3,968,509	3,972,533
Venemaa	184,180	572,691
Holland	110,234	1,094,161
Hollandi Antillid	22,777,817	25,059,361
Muud riigid	577,111	1,537,896
Kokku	27,617,852	32,236,642

Saybolt Eesti müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgmiselt:

	2004	2003
Siseriiklik inspeksioon	3,096,369	3,281,446
Siseriiklik labor	731,347	679,127
Siseriiklik muu müük	140,793	11,960
Kokku siseriiklik müük	3,968,509	3,972,533
Inspeksioon	14,681,506	16,620,263
Labor	7,569,967	7,766,458
Muu müük	1,397,870	3,877,388
Kokku müük kontserni ettevõttele	23,649,342	28,264,109
Kokku kogu müük	27,617,852	32,236,642



Initiaalsid/initials	AS	14
Kuupäev/date	21.11.2005	
Prüügi/checked		

24-11-2005

Lisa 12 Muud äritulud

	2004	2003
Põhivara müük	65,254	16,949
Muud äritulud	4,361	39,073
Muud äritulud kokku	69,615	56,022

Lisa 13 Tehingud seotud osapooltega

Saybolt Eesti aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtet ning emaettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Teistelt Saybolt'i gruppi kuuluvatelt ettevõtetelt on ostetud teenuseid kokku summas 7,136,912 (2003: 9,205,842) krooni ning müüdnud teenuseid summas 23,649,342 (2003: 28,264,109) krooni. Vaata Lisa 11.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

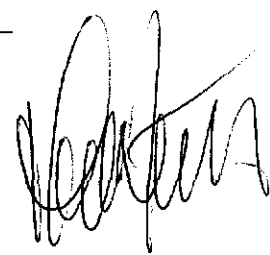
Saldod seotud osapooltega (kroonides):

	31.12.2004	31.12.2003
Lühiajalised nõuded		
Saybolt Denmark A/S	390,549	273,214
Saybolt Italy Srl	17,841	12,549
Saybolt Malta Ltd.	72,613	78,554
Saybolt Sdn.Bhd	484,386	467,547
Saybolt Sweden AB	102,609	86,247
Saybolt Finland OY	25,078	12,413
Saybolt Inc	4,818	489,703
Saybolt Bulgaria	0	31,781
Saybolt Baltija UAB	378,269	399,271
Saybolt Latvija	1,418,099	1,313,610
Saybolt Belgium NV	72,761	0
Saybolt Eastern Hemisphere BV	973,036	5,479,209
Saybolt Nederland BV	0	8,190
ZAO Petroleum Analysts	1,541,601	1,483,549
Core Lab NV	0	549,983
CLSNV	13,965,141	11,197,666
Saybolt Analyt Holding BV	6,155,113	0
Kokku nõuded grupiettevõtetele	25,601,914	21,883,486

2004.a. vältel on nõuded üle antud summas 6,155 tuh. krooni.

	2004	2003
Lühiajalised kohustused		
Saybolt Baltic OÜ	188,800	778,800
ZAO Petroleum Analysts	1,698	1,837
Saybolt Belgium NV	16,902	18,284
Saybolt Metrology & Instrumentation	591,761	289,273
Saybolt Nederland BV	2,638	0
Saybolt Finland OY	62,885	68,029
Core Lab NV	3,297,754	1,638,952
Kokku kohustused grupiettevõtetele	4,162,438	2,795,175

Vaata Lisa 5 ja Lisa 8



Initials/initials
Initials/initials

Initials/initials

Kuupäev/date

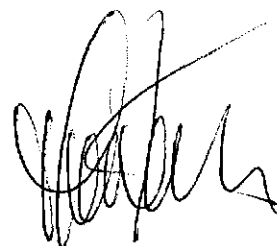
AS

21.11.2005

24-11-2005

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

	2004	2003
Komandeeringukulud	324,744	561,046
Kasutusrent (Lisa 7)	616,551	752,998
Royalty tasud (Lisa 13)	1,469,734	1,840,706
Majandus- ja administratiivkulud	1,225,733	2,014,133
Labori- ja inspeksioonikulud	1,928,355	2,771,674
Posti ja kullerteenused	128,782	210,966
Sideteenused	236,380	299,501
Allhanked konkurentidelt	339,064	689,973
Allhanked sidusettevõtelt (Lisa 13)	4,191,364	5,061,342
	10,460,707	14,202,339



Initiaalsid/initials

Initiaalsid/initials

Initiaalsid/initials

AS

Kuupäev/date 21. 11. 2005

Pricewaterhouse

24-11-2005

AS PricewaterhouseCoopers
Pärnu mnt. 15
10141 Tallinn
www.pwc.com/ee/
www.pwc.ee

Telefon 6 141 800
Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Saybolt Eesti AS-i aktsionärile

Oleme auditeerinud Saybolt Eesti AS-i (ettevõtte) 31. detsembril 2004 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-16 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Üsume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ja 2004. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Siret Soom
Vannutatud audiitor

21. november 2005

24-11-2005

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

Estonia

www.pwc.com/ee/

Telephone +372 6 141 800

Facsimile +372 6 141 900

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholder of Saybolt Eesti AS

We have audited the financial statements of Saybolt Eesti AS (the Company) for the year ended 31 December 2004 as set out on pages 5 to 16. These financial statements are the responsibility of the Company's Management Board. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2004 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia.

/signed/

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

21 November 2005

/signed/

Siret Soom
Authorised Auditor

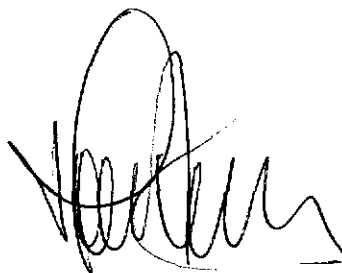
Saybolt Eesti AS

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
Majandusaasta aruanne 2004
SISSE TULNUD

26-11-2005

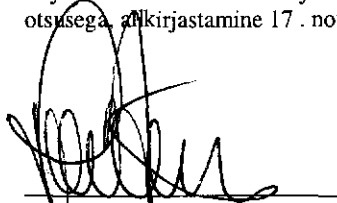
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE

Saybolt Eesti AS juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2004. aasta puhaskasum alljärgnevalt:
jaotamata kasum 4,944,482 krooni.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized capital 'S' followed by several loops and a long horizontal stroke at the end.

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. majandusaasta aruandele

Saybolt Eesti AS-i 2004. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 17. novembril 2005 otsusega, allkirjastamine 17. novembril 2005:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hans Zackrisson', written over a horizontal line.

Hans Zackrisson
Juhatuse esimees